



第五十一届会议  
正式记录

第二委员会  
第 17 次会议  
1996 年 10 月 28 日  
星期一上午 10 时举行  
纽约

---

第 17 次会议简要记录

主席：汉布格尔先生（荷兰）

后来的主席：贾巴里先生（伊朗伊斯兰共和国）

目 录

议程项目 95：部门政策问题（续）

- (a) 工业发展合作
- (b) 粮食和可持续农业发展

议程项目 96：可持续发展和国际经济合作

- (a) 关于发展的重大协商一致协议的执行情况和后续工作
  - (1) 《关于国际经济合作特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》内所议定的承诺和政策的执行情况
  - (2) 《联合国第四个发展十年国际发展战略》的执行

---

本记录可以更正。  
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
（联合国广场 2 号 DC2-794 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.2/51/SR.17  
26 June 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: FRENCH

情况

(c) 转型期经济融入世界经济

上午10时宣布开会。

议程项目95：部门政策问题（续）

(a) 工业发展合作(A/51/211-S/1996/511, A/51/340和A/51/462-S/1996/831)

(b) 粮食和可持续农业发展(A/51/431)

1. CHUNG先生（大韩民国）说，工业化作为经济和社会发展的一种促进因素发挥了至关重要的作用，而且国际合作在工业发展中也起到了作用，尽管这一进程日益受到市场规律和私营部门的驱动。

2. 在最不发达国家和私营部门薄弱的一些非洲国家，公共部门应当在建立最基本的基础结构方面发挥积极作用，而且国际合作的重点应放在这类基础结构最为匮乏的国家和部门上。

3. 特别是，为了援助既无为减少环境污染所需的资源又无所需专门知识的中小型企业，应当大力支持环境上可持续的工业发展概念以及联合国工业发展组织（工发组织）制订的《全面环境质量管理计划》。

4. 尽管世界经济全球化为发展中国家提供了各种机会，使其更有可能最大限度地利用其相对优势，并提高其在世界制造业增值中所占的比例，但这也使竞争更加激烈。因此，迫切需要消除发展中世界各地区之间正在扩大的差距，在所有地区建立实现私营部门增长所需的基础结构。

5. 尽管非洲在全球制造业增值中所占比例的增长正在停滞不前，但1995年某些非洲国家的制造业增值却增长了5—9%。如果其他国家在认真实施自由化和改革措施的同时，还有合理的国内政策和有利的国际环境相配合，它们也会取得同样的结果。国际工业发展合作应侧重帮助那些缺乏基本基础结构的国家发起工业化进程。

6. 关于可持续农业问题，他说，由于发展中国家的逐步工业化以及农产品贸易的自由化，世界基本粮食商品的生产和消费模式可望发生重要变化。

7. 最近谷物储量降低到令人不安的程度，而且谷物价格的相应提高引起了人们对世界粮食安全的严重关注。如果这种情况得不到纠正，更加自由的农业贸易就会进一步加剧世界粮食价格的不稳定。因此，国际合作应当侧重保持世界谷物储量的稳定。

8. 此外，在农业部门是其经济基础的所有国家，可持续农业应当成为发展进程的一部分。统计数字表明，在发展中世界，农业部门生产率虽然很低，却雇用了一大部分劳动力。必须制订广泛的人力资源开发方案，将某些农业工人调往工业部门，以便在实现工业化的同时，能够实现可持续发展的农业发展。

9. 作为一个其经济长期以农业为基础，而且最近正迅速实现工业化的国家，大韩民国承诺为在实现工业和农业发展方面进行国际合作做出积极的贡献。

10. RESHETNYAK先生（乌克兰）强调，在联合国系统内，工发组织所起的主要作用，是促进发展中国家和转型经济国家的工业发展。该组织现经过调整，适应能力更强，其任务更加明确，并更加突出主题，因此应当更加卓有成效。

11. 在执行《关于臭氧层消耗物质的蒙特利尔议定书》方面，工发组织发挥了积极的作用，是实现无损环境的工业发展的权威，并促进了政府官员与全球私营部门代表之间的直接接触。

12. 工发组织还向转型经济国家提供了援助。它帮助乌克兰吸引外国投资，调整其工业结构，促进实现私有化，支持中小型企业，使人力资源适应工业需要，并采用无损环境的先进技术。

13. 就其在各种学科中所具有的经验和技术竞争力而言，乌克兰现准备通过向有关的发展中国家转让各种技术，为可持续发展做出实际贡献。

14. 主席说，委员会结束了对议程项目95的审议。

议程项目96：可持续发展和国际经济合作(A/51/59、A/51/73、A/51/87、A/51/120、A/51/127、A/51/138、A/51/208-S/1996/543、A/51/210、A/51/295、A/51/314、A/51/357、A/51/375、A/51/462-S/1996/831和A/51/52

9)

(a) 关于发展的重大协商一致协议的执行情况和后续工作

(1) 《关于国际经济合作特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》内所议定的承诺和政策的执行情况

(2) 《联合国第四个发展十年国际发展战略》的执行情况

(c) 转型期经济融入世界经济

15. KHAN先生（政策协调和可持续发展部政策协调和机构间事务处处长）介绍了秘书长关于联合国系统的交流促进发展方案的报告（A/51/314），忆及大会第50/130号决议的主要规定，并说明该报告是在联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）总干事密切合作下起草的。

16. 他提请人们注意大会强调的一些重点，即必须利用机构间圆桌会议等非正式机制以及总部和外地办事处的现有机制，特别是结合联合国主要会议采取的后续行动，制定业务定义，并调动各种资源。

17. 该报告简明易读，并载有五项具体建议，这为进行重点突出的辩论提供了机会。

18. SMYSHLYAEV先生（经济和社会资料及政策分析部宏观经济和社会政策处处长）在介绍A/51/270号文件所载秘书长的报告时说，1990年代前半叶出现了一些趋势，并对发展产生了影响，其中最重要的趋势是世界经济日益全球化和自由化，而且工业化国家的实际利率依然较高。

19. 《国际经济合作宣言》明确提到恢复发展中国家的经济增长。同《联合国第四个发展十年国际发展战略》一样，该宣言也是在就发展而言，称之为“失败的十年”结束之际通过的。实际上，1980年代期间，整个发展中国家的经济增长率基本上未超过人口增长率。

20. 尽管1990年代整个形势有所好转，但许多国家，特别是最不发达国家发现，自1990年代初以来，由于政治不稳定、资本外流或过分依赖少

数非燃料商品的出口等因素的影响，它们的情况已经恶化，所有这一切使经济改革难以进行。

21. 在大多数地区，1980年人均产出平均水平依然低于实际水平。在非洲这种情况特别令人不安。在面临各种困难的国家实现经济发展的过程中，联合国系统可以发挥特别重要的作用，而且它已经这样做了。

22. 各地区取得的经济效益不同，这一点并不是所要考虑的唯一因素，还必须念及国际贸易的显著发展及其在促进发展中所起的作用。

23. 一般而言，1990年代发展中国家在全球出口中所占比例逐步上升。结合多边贸易谈判乌拉圭回合的结束所采取的后续行动，世界贸易组织，特别是其新的贸易争端解决机制的建立，以及日益将发展中国家包括在内的越来越多的区域贸易安排的制订或扩大，都给这些国家带来了益处。

24. 另一项重要发展是国际资本流量的变化。私人资本——有价证券投资 and 直接投资——的流动正发挥越来越大的作用，与此同时，作为资本流量一部分的优惠援助自1960年代以来一直不断减少，几乎始终处于停滞不前的状态，而且自1980年代发生债务危机以来，银行几乎已经停止贷款。

25. 此外，外国直接投资依然十分集中。1994年有11个国家，包括30%发展中国家的国内生产总值占发展中世界外国直接投资总流量的四分之三。

26. 1980年代发生的债务危机造成了许多严重后果。尽管一些中等收入的发展中国家，特别是拉丁美洲这类国家似乎已经解决了外债问题，但许多低收入国家和一些低于中等收入国家在偿还债务方面依然面临相当多的困难。

27. 在1990年代，发展的非经济方面日显重要。该战略已经预见到这一趋势，因此建议将“满足社会需要”作为一项发展目标。在以其他人类福利措施补充收入措施时，可以明显看到，目前发展中国家的人口一般都比上一代寿命更长，身体更加健康，教育程度也更高。

28. 上述情况表明,各区域之间依然存在着明显的差异。问题是目前整个发展国家出现的比较强劲的增长势头,是否能够普遍改善人们的生活条件,特别是减轻全世界的贫困状况。

29. 在促进所有发展中国家采取综合发展方针——结合社会、经济和环境考虑——方面,联合国系统一直是一个主要的行动者。一些国际会议,特别是联合国环境与发展会议、国际人口与发展会议、社会发展问题世界首脑会议以及第四次妇女问题世界会议的举行和所取得的结果就证明了这一点。

30. 1990年代的一个特点是,人们恢复了对市场经济效力的信心,并因此对政府在发展进程中,特别是在非经济方面所起的作用展开了辩论。此外,尽管自1990年代初以来,在实现发展方面取得了进展,但不能保证持续取得这种进展。

31. 对所谓的“东亚奇迹”以及它在其他区域和国家的适用情况多有阐述。但没有一个国家是“一张白纸”,可以随意绘画,因此,为使一个国家转入市场经济所作的努力不会自动取得预期结果。

32. 有两点是显而易见的:成功的发展并非只包括经济增长,而且要在发展上取得成功,并没有垂手可得的灵丹妙药。

33. 总之,在实现宣言和战略确定的各项目标方面取得了进展,但还有许多工作要做。A/51/270号文件所载的报告应当提供讨论的依据,并提请人们注意正在出现的趋势以及对发展工作头等重要的问题。

34. BERTHELOT先生(欧洲经济委员会执行秘书)介绍了根据大会第49/106号决议提交的秘书长的报告(A/51/285)。报告审查了转型经济国家取得的经济进步以及这些国家与联合国系统进行的合作。在经济和社会资料及政策分析部密切合作下编写的报告包括联合国系统20个实体提供的资料,这些实体正在中东欧和独立国家联合体(独联体)各国积极开展活动。

35. 总的来说,实现稳定的措施解决了1990年代初期影响这些国家的恶性通货膨胀、财政不平衡以及国际收支问题。但是,必须加快生产部门的结构改革,以加强自1994年以来中欧出现的复苏以及1995年以来独联体

某些出现的复苏。

36. 在将转型经济融入世界经济方面取得了显著进展。中欧国家之间以及这些国家与独联体之间的贸易关系已有发展，初级和半制成材料以及日益增加的加工产品向发达市场经济国家和发展中国家的出口也有增长。

37. 通过金融市场贷款、外国投资以及国际金融机构贷款实现财政一体化证明较为复杂，而且进展较慢。能够吸引外国资本的主要是那些已经进行了重大经济改革的国家。必须继续进行体制改革，以实现市场经济，而且必须实施已通过的法律和条例，以树立信心，这对进行投资和经营都是必不可少的。此外，应当清除妨碍转型经济国家出口产品打入市场的障碍。

38. 秘书长的报告论述了联合国系统与转型经济国家开展合作活动的范围和多样性。欧洲经委会和亚太经社会将其资源的很大一部分用于这些国家。两个委员会均以业务活动的形式提供了技术援助，并举办研讨会和讲习班对政策进行了深入分析。它们还与联合国系统其他实体以及区域和分区域组织进行了合作，以相互补充，促进协作和避免活动重复。专门机构在转型经济国家也发挥了积极作用，它们支持各国为改进公共组织的管理系统所作的努力；对建立市场经济所必须的立法和条例框架提出建议；通过支助地方社区促进实现权力下放；加强民主化进程；支持实施人力资源方案、社会方案和建立中小型企业；促进邻国之间实现一体化，并创造资本流量。

39. 继一个十分混乱的时期结束后，国际组织现正在进一步协调其在转型经济国家所进行的努力。这一趋势应当继续下去，以期实现一致向市场经济转型和与世界经济形成一体化的共同目标。

40. CHAVES女士（哥斯达黎加）代表77国集团和中国发言时说，过去几十年发展中国家经济和社会状况的恶化导致人们重新审查发展概念。尽管经济的进步是一个不可或缺的部分，但发展不仅仅是一种经济现象，因此，还必须同时调整经济和社会关系，以通过消除贫困和不平等来改善人民的福利。

41. 保护主义、偿还债务负担、获得技术的机会有限以及向发展中国家提供的外部财政资源流量减少，这一切损害了这些国家所进行的发展努



力。1990至1995年，世界经济增长低于1980年代，这主要是发达国家造成的。发展中国家实现经济复苏需要扭转这种趋势。全球经济政策的协调，对促进宏观经济的稳定，特别是货币和金融市场的稳定是不可或缺的。在决策进程中，这种协调应当包括发展中国家。实现发展需要充足的财政资源，因此在发展中国家努力调动国内资源的同时，应当根据其需要提供外部资源。在这方面，向发展中国家提供的官方发展援助减少引起了人们的关注。因此，迫切需要对这一问题重新进行审查。不应将外国投资只集中在少数发展中国家，而应努力提高每个发展中国家的生产能力。还应在开放、公平、透明、非歧视性和稳定的多边贸易体系基础上，实现发展中国家的可持续发展。环境、人权和劳工立法不应成为实施保护主义措施的借口。

42. 至于秘书长有关该问题的报告(A/51/270)，应当指出的是，尽管大会第49/92号决议要求秘书长编写一份关于对《国际经济合作宣言》和《国际发展战略》中的承诺的后续行动综合分析报告，但报告重点强调的与其说是最近的世界经济趋势，不如说是所作出的承诺和实现承诺的问题。该报告未提及各会员国应当提交的有关国家经济成效以及对《宣言》和《战略》采取的后续措施的报告。该报告也未分析1990至1995年间这些文件对发展中国家的经济发展所产生的影响。遗憾的是，尽管《宣言》和《战略》中提出的问题与联合国主要会议、最高级会议及《发展议程》中审查的问题相似，但这些问题未以相同的后续行动为准。应当更加有效地审查应用两个案文中议定的措施的方法。国际社会如果不能恪守其作出的承诺，联合国就无法完成它在经济和发展领域中所承担的任务。

43. SMYSHLYAEV先生(经济和社会资料及政策分析部宏观经济和社会政策分析处处长)提到了前一位发言者就秘书长的报告提出的几点问题，强调总结自该十年开始以来为实施《宣言》和《战略》而采取的各项措施是困难的，他指出提交报告的会员国很少，并认识到应当更加彻底审查实施该项战略所取得的结果。

44. CHAVES女士(哥斯达黎加)说，她将考虑就报告提出的直接涉及有关部门的问题。

45. O'CONNELL先生(爱尔兰)代表欧洲联盟作了发言，他的发言得到了塞浦路斯、捷克共和国、匈牙利、冰岛、立陶宛、波兰、罗马尼亚

、斯洛伐克和斯洛文尼亚的支持。他说，秘书长《关于国际经济合作宣言》和《国际发展战略》执行情况的报告（A/51/270）十分有用，因为该报告对世界经济趋势作了简明扼要的分析。在通过这些案文时，大会对1980年代往往令人失望的增长情况表示遗憾，并强调必须恢复世界经济增长以及通过加强国际合作促进发展中国家的发展。正如秘书长所说，联合国主要会议上达成的协议以及根据《发展议程》所进行的工作取得了具有代表性的进展。尽管在实现所确定的目标中，对可持续性以及经济发展所产生的积极影响得出结论还为时过早，但仍应对至今所取得的进展进行分析。

46. 自1995年以来，经济条件最终促进了增长，甚至在发展中国家也是如此。1995年各区域普遍出现了增长，1996年应当巩固这一趋势。发展中国家的增长率上升了约50%，最不发达国家的增长率也应提高。

47. 增长率的提高有各种原因，而且依国家的不同而各异。这些原因包括：对经济进行了调整、资本流量和私人投资增加——尽管就非洲而言，这种流量不足——而且国际商品价格上涨。

48. 现今，经济增长分布更均，但不应忘记，大多数非洲国家依然属于世界最贫穷的国家，而且为消除贫困所作的努力未取得充分进展。在拉丁美洲，1995年人均国内生产总值实际上出现了负增长。

49. 即使不能很快解决与贫困有关的问题，各国政府、发展规划制订者、非政府组织和企业家也仍应努力实现发展和各国一体化目标。妇女充分参与各个阶段项目和方案的制订、管理和执行，对有效实施经济和社会政策将会具有极大的促进作用。

50. 关于转型经济融入世界经济的问题，秘书长有关该问题的报告（A/51/285）既很有助益，又包含丰富的资料。中东欧正出现经济复苏，这是有效实施宏观经济政策与实行机构和结构改革的结果。新独立的国家未取得迅速进展，但如果各国政府都能继续实施目前这些明智的财政政策和市场改革措施，就会出现良好的增长前景。

51. 近年来，中东欧产品进一步打入欧洲联盟市场，已进一步扩大了这些国家的贸易。

52. 欧洲联盟欢迎欧洲经济委员会（欧洲经委会）、亚洲及太平洋经

济社会委员会（亚太经社会）以及其他国际团体和组织作出努力，为转型经济国家融入世界经济提供技术援助，欧洲经委会和欧洲联盟为统一标准和规范进行了有益的合作，以免这些标准和规范成为贸易的障碍。

53. BERTHELOT先生（欧洲经济委员会执行秘书）强调说明了统一各种规范和制订共同文书的重要性。这种倡议促进了区域和全球的一体化，并导致各区域委员会之间进行了卓有成效的合作，亚太经社会对欧洲环境、贸易和易损货物部门规范发生的兴趣就表明了这一点。

54. PEDRAZA先生（玻利维亚）代表里约集团发言时说，该集团各成员国对本国经济结构进行了彻底调整，因而实现了前所未有的稳定，这种局面应能保证它们取得持久的经济增长。特别是，它们使通货膨胀得到了控制，此外，调整与民主化进程保持一致，从而使所有人都能从发展效益中获得均等的好处。

55. 尽管前景令人乐观，而且自1980年代出现负增长以来已取得了进展，但经济增长速度依然不快：从1991年至1996年只增长了0.8%。

56. 关于国际贸易，里约集团各国决定通过积极参加导致建立世界贸易组织的乌拉圭回合多边贸易谈判，在该区域和世界其他区域实行贸易和金融开放。拉丁美洲一体化进程仍在继续，而且根据“开放的地区性”原则建立的各种双边和多边自由贸易区（拉丁美洲一体化、南方共同市场、《安第斯条约》、中美洲共同市场）已使这一进程日益扩大。因此，在全球化和经济相互依赖性进一步加强的情况下，该区域已经适应了多边贸易制度。

57. 但是，尽管作出了各种承诺，障碍继续存在，这是因为保护主义仍受发达国家的青睐，以下情况就表明了这一点，如采取反倾销措施、实行抵消税、逐步增加税收、放慢农业和纺织品部门的自由化速度，以及在对保护发展中国家贸易利益至关重要的世界贸易组织争端解决制度以外采取单边措施。同样引起人们关注的是，发达国家以发展中国家失业率增加和环境恶化为由，减少这些国家进入其市场的机会。

58. 里约集团各国为实现其社会 and 经济发展，进行了必要的调整并实行了现代化，为实现《国际经济合作宣言》和《国际发展战略》提出的各项目标，它们希望发达国家也能履行其责任，为合作和经济发展，特别是

为发展中国家创造有利的国际环境。

59. SMYSHLYAEV先生(经济和社会资料及政策分析部宏观经济和社会政策分析处处长)说,秘书长的报告(A/51/270)强调,在商品贸易、劳务和知识产权方面,世界贸易组织的主要基础是不歧视,而区域贸易安排的基础从定义上讲则是歧视。因此,在今后几年,应当尽一切努力,更好地利用世界贸易组织机制,并研究各种政策对国际贸易和增长所产生的影响。

60. WANG QUN先生(中国)说,必须识别妨碍执行《国际经济合作宣言》和《国际发展战略》的障碍,并根据发展中国家的经济发展情况提出补救办法。

61. 发展中国家通过自己的努力迅速实现了经济增长,这一点令人鼓舞,但其中许多国家面临的根深蒂固的问题尚未解决。南北之间的差距继续扩大。非洲和最不发达国家受到更加严重的歧视。因此,总人口为16亿的100多个国家的人均收入低于15年前的收入。世界贫困人口从1990年的10亿增至1995年的13亿,每年平均增加2500万。此外,越来越多的国家正被列入“最不发达国家”的类别。

62. 显而易见,《宣言》和《战略》的执行远不尽人意,造成这种情况的原因是,国际经济关系不平等,外部经济环境不利以及国际发展合作停滞不前。

63. 但是,《宣言》和《战略》依然至关重要:经济发展、社会发展和环境保护是相辅相成的,它们都有助于促进持久的经济增长,没有它们,就不可能实现可持续发展。对这些主要原则已经达成了国际协商一致,但迟迟未采取具体行动。实际上,证明是空洞的承诺实在太多了。在这一方面,国际社会,特别是发达国家不应再只谋求眼前利益,而应通过以下做法表明政治意愿,如履行其在资源提供、债务、贸易和技术等一些主要方面作出的承诺,创造外部环境,以使发展中国家能够克服妨碍其实现经济腾飞的障碍。从长远角度讲,这项政策对发达国家有利,因为在加速实现经济一体化的情况下,这些国家和整个世界的繁荣都取决于发展中国家持续稳定的发展。

64. 因此,希望尽快实现《宣言》和《战略》提出的各项目标,以使

所有人都能分享人类进步的成果。

65. ISAKOV先生(俄罗斯联邦)强调了转型经济国家进行经济改革所取得的进展,这些国家的宏观经济指标大有增加。1994—1995年,东欧各国的整个产出均稳步增长。波罗的海国家开始出现经济复苏。但是,独立国家联合体成员国的工业产出却继续下降,虽然下降速度比以前缓慢。就俄罗斯而言,该国已经克服1990年以来所经历的严重经济危机,因此,应当迅速实现复苏。目前该国要实现的优先目标,是加速进行经济结构调整,这需要采取更加积极的投资政策。

66. 秘书长在其报告(A/51/285)中强调说明,在转型经济国家融入世界经济方面取得了显著进展。但应当指出的是,外国对这些国家的直接投资依然十分有限。为改善这种状况,俄罗斯政府现正采取积极的措施,特别是加强投资进程的管理和法律基础,并给予外国投资者以奖励。该国还缔结了各种有关相互保护和促进投资的政府间协议。俄罗斯加入了《关于各国与其他国家国民之间投资争端解决办法的华盛顿公约》。

67. 他的国家政府特别重视进入外国市场。在这方面,令人遗憾的是,某些西方国家对俄罗斯采取了歧视性的贸易措施,俄罗斯的货物往往成为不公平的反倾销程序的目标,而且俄罗斯根本无法进入高技术市场。因此,委员会在本届会议期间所要通过的有关国际贸易与发展问题的决议草案应当包括一项便利转型经济国家出口产品进入世界市场的规定。所有代表团都应支持这一方法,这是很重要的。

68. 俄罗斯正努力积极参加负责管理世界经济关系的多边组织的工作。作为国际货币基金组织(货币基金组织)、世界银行集团以及欧洲复兴开发银行正式成员国,俄罗斯希望成为世界贸易组织成员国;它还在努力加强与经济合作与发展组织(经合发组织)的关系,而且它已于1996年申请加入该组织。

69. 俄罗斯十分重视发展分区域、区域和区域间合作,尤其重视加强独立国家联合体内部的一体化进程。这并非意味着重建苏联,而是要使苏联体在政治和经济上成为一个统一的主权国家联盟。

70. 联合国机构在为转型经济国家提供技术援助以及咨询服务方面做出了有益的贡献。俄罗斯希望发展与这些机构的合作,特别是在如下

领域：协助转型经济国家融入世界经济，加强其市场基础结构及其民主的管理机构，调动外国投资，调整经济结构，并改变军事工业的用途。为此，必须加强与布雷顿森林机构的机构间协调和相互作用。

71. BERTHELOT先生（欧洲经济委员会执行秘书）在回答俄罗斯联邦代表的发言时，强调了为吸引外国投资所制订的一套尽人皆知的明确而稳定的政策、文书和规则的重要性。诚然，目前外国投资只集中在少数国家，而且俄罗斯联邦等国的潜力尚未充分发挥出来。相形之下，他要强调说明，近年来，它们在打入市场的过程中已经取得了相当大的进展，尽管获得高技术商品、某些农产品和纺织品证书仍然面临各种障碍。在这一方面，加入世界贸易组织，可以提高俄罗斯很快融入世界经济的能力。最后，关于联合国系统的活动，报告明确说明，在俄罗斯代表所提及的领域已经进行了各种努力，并与世界银行建立了联系，应当根据这些方面采取其他主动行动。

72. 贾巴里先生（伊朗伊斯兰共和国）担任主席职务。

73. AMOAH女士（加纳）说，《关于国际经济合作特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》以及《联合国第四个发展十年国际发展战略》强调必须确保实现世界经济增长，并通过加强国际合作促进发展中国家的发展。《宣言》和《战略》要求发达国家通过提供财政资源和增加进入市场的机会，来援助发展中国家，并确保贸易条件，特别是商品价格的改变不会对主要出口初级商品的发展中国家产生不利影响。

74. 在评价《宣言》和《战略》执行情况时，秘书长的报告承认，尽管有一些“成功的事例”，但许多发展中国家人均国内生产总值仍然没有多大增长而且大多数地区，特别是非洲地区的人均产出平均水平仍低于1980年的实际水平。报告还指出，结构上长期限制发展的各种因素，如外债数额大，资源分配不均，机构不健全，以及人力资源开发水平低，有可能妨碍非洲今后提高经济效益。关于资金流量，1995年约80%的外国直接投资只提供给了少数发展中国家。此外，自1990年以来，优惠援助作为资本流入的一部分不断减少，而且过去四年来，实际官方发展援助也有减少。

75. 由于国际社会未能实现有效的发展战略，因此，某些国家的债务已达到无法偿还的程度。加入市场的情况亦如此，因为自乌拉圭回合协议签

署以来，最贫困国家加入市场的机会并没有增加。相反，普遍优惠制的取消，歧视性保护主义措施的增加，以及某些食品、进口纺织品和服装的世界价格上涨，有可能使许多发展中国家蒙受损失。

76. 因此，她的代表团认为，《宣言》和《战略》未得到执行。尽管大多数发展中国家一直在进行经济改革，但外部环境不利于它们作出发展努力。应当加强国际合作，并充分实施最近为在更加广泛的和平与安全范围内实现发展而举行的一些重大会议通过的各项措施。实际上，如果不实现发展，就无法实现和维持国际和平与安全。

77. APTSIAURI先生（格鲁吉亚）对国际经济关系发展中出现的积极趋势表示欢迎。这些趋势的特点是，世界贸易和外国投资全面增长以及各区域与世界经济形成一体化。东欧各国和独立国家联合体各国正进行的改革有助于促进这一进程的发展。

78. 正如秘书长在其有关转型经济国家融入世界经济的报告（A/51/285）中指出的，尽管一些严重问题依然存在，但近几年宏观经济情况有了明显的好转。

79. 许多联合国机构以各种形式，如提供财政支助和技术援助以及进行协调和人员培训，对转型经济国家的经济发展做出了重大贡献。

80. 由于阿布哈齐亚地区发生的冲突，格鲁吉亚在努力实现经济转型的过程中遇到了各种特殊的障碍。尽管困难重重，他的国家政府仍决心继续努力实施稳定经济方案和实现公共财政均衡的计划。

81. 在稳定宏观经济的过程中以及在转型经济国家进行的结构改革中，联合国机构发挥了极为重要的作用，它们提供的支助完全有助于这些国家融入世界经济。

82. MODOUX先生（联合国教育、科学及文化组织交流处处长）介绍了1996年9月在津巴布韦哈拉里举行的第六次机构间圆桌会议的报告。会上，与会者交流了信息和具体经验，探讨了共同战略，并确定了加强在主要发展行动者，重点是南非，特别是津巴布韦行动者中交流发展经验的机制。

83. 圆桌会议侧重交流基层和社区两级的发展经验,特别是交流方法和技术,以提高人民的参与能力,并促进创造和交流知识与技能。同马里总统科内雷一样,与会者都认为,只有通过参与交流,通过促进对话的公开相互交流,各社区才能畅所欲言,并参与做出与其发展有关的决定。参与交流还谋求改变人民的态度和行为,以赋予人民权利并加强民主进程,从长期角度讲,这是为了使人民能够确定并执行发展议程。

84. 圆桌会议注意到,能否有效利用发展交流取决于如下若干因素:将交流作为一个组成部分纳入每个发展项目或方案;制订建立或加强发展交流能力和结构的国家政策、战略和方案;在交流和信息技术应用方面提高国家和地方人员的能力并进行培训;建立国家的发展活动交流协调机制;使妇女、青年、农村社区居民和城市地区贫民进一步掌握交流媒介;以及进行研究、评价和评估。

85. 念及上述因素,圆桌会议与会者向各发展行动者、各国政府、国际组织、双边捐助者和其他有关各方提出了如下建议:应当通过适当筹资,将发展交流部分纳入《联合国全系统特别非洲倡议》方案;发展和捐助伙伴应当通过制订旨在实现创收的管理和财政计划,确保其项目长期有效,并确保这些项目的可持续性和独立性;专门机构、非政府组织和国内机构应当通过制订适当的法律框架,促进农村和社区无线电的发展;应当使用低成本的广播技术和收音机。各国政府、发展机构和其他伙伴应当作出进一步努力,以提高利用新的信息和交流技术促进非洲发展的能力;圆桌会议还提出了如下建议:支持进行融资,以确保津巴布韦非洲新闻界妇女联合会能够在如下方面交流经验:与农村社区建立联系,动员妇女在发展进程中进一步发挥作用以及训练人们使用技术设备和制订自己的宣传方案;鼓励和协助各国在地方与国家两级建立适当的能力和机构;南部非洲发展共同体和该地区各国政府应当继续促进该共同体发展交流中心的服务;专门机构、政府和非政府组织应当交流研究工作的方法和成果,并进行可行的合作;最后,所有机构都应支持旨在更加广泛宣传联合国会议建议和促进执行这些建议的交流方案。

86. RADUCHOWSKA—BROCHWICZ夫人(波兰)说,由于世界经济的进一步全球化和自由化,发展中国家和转型经济国家的经济必须适应新的情况,同时应进行必要的改革,以实现可持续的、以人为中心的发展。

87. 尽管许多国家的经济出现了积极的势头,但地区之间依然存在着



明显的差异。国际社会应当首先侧重满足最贫困地区的需要，以努力减轻这种差异。为实现更加均衡的增长所作的努力还应顾及可持续发展其他主要部分，包括社会和环境方面以及性别观念。

88. 近年来，发展中国家和转型经济国家在建立市场经济方面取得了一些进展；例如价格放宽，大多数货币可以兑换，通货膨胀率下降，消除缺陷，私营部门发挥了更大的作用。新的国际商业惯例和标准已经通过。但是，仍有许多问题继续妨碍这些国家充分融入世界经济。例如，这些国家的银行和其他金融机构需要得到加强，应将实现大型国营企业私有化作为一个优先事项来抓；还必须建立社会安全网，并让妇女充分参与改革进程。因此，国际社会应当继续协助转型经济国家建立市场经济和实现可持续而均衡的发展。对此，应当指出的是，许多联合国机构都在上述方面提供了十分有用的援助。

89. MARRERO先生（美利坚合众国）说，私营部门是实现经济发展的主要动力。实现增长的关键是为促进私营部门投资创造必要的条件，包括人力资源开发和环境保护。在这个过程中，国家应避免采取有可能危及私营部门所支持的发展的任何行动，而且应酌情提供经济鼓励，并消除各种弊端。

90. 官方发展援助和多边贷款如能促进私营部门的参与，将会产生极大的效益。合理的财政金融政策、自由贸易、通货自由兑换、以及简易的建立企业程序，在国家发展的任何阶段都是实现可持续增长的最佳办法。实现这一目标需要实行良好的管理，这种管理可定义为是公正的，开放的和平等的，能够建立稳定、负责和可靠的公共机构，并且具有透明度、代表性、责任感和克制力。由于相同的原因，有必要发展良好的管理准则，并必须强调危及这种管理的各种弊端，即腐败和有关的非法行为。国际社会日益认识到，腐败妨碍实行良好的管理和有效利用匮乏的援助资源。正如世界银行总裁沃尔芬森所说，腐败是严重妨碍实现合理公平发展的一颗“毒瘤”。因此不能容忍任何腐败行为。

91. 腐败对良好的管理构成了威胁，这是因为它进一步加剧了犯罪活动对社会的侵蚀，并在经济、环境和政治上造成了灾难性的后果。腐败使市场受到扭曲，并妨碍了经济发展，而且还因肥了少数人，而坑害了多数人。腐败有可能破坏环境并危及公共安全。它使已经软弱无力的政府更加脆弱，并对所建立的民主政体构成了威胁。腐败给贸易造成了一种非关税

壁垒，从而使拒绝从事腐败活动的公司处于不利的境地。总之腐败给社会及其发展造成了多方面的威胁。

92. 因此，必须在国际、国家和地方各级与这种祸害作斗争。这场斗争必须赢得所有国家和社会各阶层——政府、私人企业和非政府组织的支持。现在也该是联合国进一步重视腐败这一棘手问题的时候了。联合国关于在国际商业交易中反行贿受贿的宣言草案的通过，是实现这一目标的第一个必要步骤；此外，要提高大会正进行的经济对话的信誉，同样需要采取这类步骤。目前经济及社会理事会正在讨论这个问题。现在，各会员国必须像过去坚持社会和经济发展和环境保护那样，要求将良好管理视为有关发展的协商一致的一部分。

93. PAPIAN先生（亚美尼亚）说，联合国组织应当对转型经济国家的特殊情况进行具体分析。尽管各国只负责实施自己的经济政策，但要恢复所有国家的经济增长和发展，需要整个国际社会作出协调一致的努力。因此，应当特别注意转型经济国家的需要，但不能因此而减少对发展中国家的援助。这些国家融入世界经济和参与多边机构的工作，必然会对全球经济产生十分积极的影响。

94. 亚美尼亚实施的经济改革战略包括三个主要因素：宏观经济的稳定、经济自由化以及国有资产私有化。亚美尼亚虽遇到了一些阻碍，但它仍在很大程度上实现了经济稳定，并增加了产出。政府坚持实行必要的财政货币原则，并在保护最贫困者的同时，努力使社会支出合理化。

95. 联合国专门机构和布雷顿森林机构在亚美尼亚的存在，明显加强了转型进程的持久性，但是，应当通过国别战略说明和常驻协调员制度，加强联合国系统所采取的综合方法。利用各国固有的知识和现有国际专门知识，可以提高所采取的措施的效力。

中午12时10分散会。